

Estet!

Minden este megjelenő független politikai napilap

II. évfolyam — 129. szám

Vasárnap

Cluj-Kolozsvár, 1933 június 11

Megint beigazolódott

egy közmondás igazsága: „ha ketten verekednek, a harmadik örül...” Annyira kézenfekvő ez az igazság, hogy talán éppen ezért figyelmen kívül szoktuk hagyni. Igen: az emberek szívesen hitelt adnak mindenféle fantazmagóriának, bedőlnek lehetetlennél-lehetetlenebb álígéknek, csak a valószínűségeket, a hirtelt érdemlő igazságokat fitymálják le előszeretettel.

Az Ipar- és Kereskedelmi kamara tegnapi városképviselési választásán keserű elégtételt kaphattak azok, akik már jóval előbb megjósolták a várható eredményt. Azaz, hogy kár volna jóslásnak mondani azt, amit a logikus ész az adottságok ismerete alapján világosan és határozottan tudhatott. Olyan egyszerű volt ebben az esetben a bekövetkező esemény előre való meglátása, mint a kétszerkettő-négy tudása. Igen, igen valóságos Kolumbusz tojása ez, amelyet most már mindenki ismer, — de szabadon Kolumbusz Kristóf után.

Valóban az érdekelt urak most már filozófikus tudálékosággal bölögnének: „igen, igen, ez előre látható volt...” Csodálatos, hogy mennyire eltalálják szarva között a tőgyét — post festa, a választások után. Ám, amikor az orruknál tovább látó emberek még kellő időben felhívták a figyelmüket a már azóta keserű valósággá lett lehetőségre: fölényesen mosolyogtak és előkelő taktikusokhoz illő legyintéssel válaszoltak a „rémtörténet” aggodalmas szavaira.

Ne keressük most, hogy kik a bübösök, kiknek a lelkét terheli, hogy egy fontos stratégiai pont elveszett a kolozsvári kisebbségek számára. Ha őszinték akarunk lenni, akkor mindkét kisebbség vezérei fölött pácát kellene törnünk. Mert igenis: ennek a veszteségnek nem lett volna szabad bekövetkeznie. Az ipar és kereskedelmi kamara városi képviselését — a lakosság számarányai nak megfelelően — kisebbségi ember kaphatta volna, ha az érdekelt felek betartják az előzetes megállapodásokat és nem fordulnak egymás ellen.

Még nem volt elég a keserves tapasztalatokból? Magyarok és zsidók még mindig nem tudták meg, hogy a közös sors közös utirányt szab meg a kisebbségi életben. Az egyéni érvényesülés luxuszát csak a többségi nemzet fiai engedhetik meg maguknak.

Franciaország leszerel, ha a nemzetközi ellenőrzés megakadályozza a hozandó egyezmények megsértését

Nagymértékben enyhültek a francia-olasz ellentétek A párisi tanácskozások előbbre vitték a leszerelési konferencia ügyét

PÁRIS. A leszerelési konferencia plenumának tárgyalásait tudvalevőleg kifejezetten azzal az indoklással függesztették fel, hogy

Anglia, Franciaország és Amerika megbízottjai Párisban a francia miniszterelnök és külügyminiszter bevonásával megbeszéléseket folytassanak.

Csütörtökön egész nap tárgyaltak a megbízottak, de az eredményről alig szívárgott ki valami. Magánforrásból annyit sikerült meg tudni, hogy az értekezlet

semmilyen irányban nem hozott döntést.

Igy tehát egyelőre az is bizonytalan még, hogy a leszerelési konferencia mikor folytatja tovább tárgyalásait.

Norman Dawis, az amerikai megbízott sokatjelentően mosolygott, amikor a sajtó képviselője az eredményről érdeklődtek. Csak annyit mondott, hogy

a tanácskozások jelentősen előbbre vitték a leszerelési konferencia ügyét.

Hasonló szellemben nyilatkozott Daladier miniszterelnök is. Jólinformált körök véleménye szerint a megbeszélésen a francia kormány

a szárazföldi és tengeri haderő leszerelésének összefüggését hangoztatta.

Ebből a tényből arra lehet következtetni, hogy

a francia-olasz ellentétek — amelyek különösen a flotta-kérdésben meglehetősen élesek — elsimulóban vannak.

NEM KÉR UJABB BIZTOSÍTÉKOT FRANCIAORSZÁG

Ujabb párisi jelentés szerint Franciaország

lemond arról, hogy a többi nagyhatalomtól újabb biztosítékot kapjon a kölcsönös segélynyújtásra. Kész eszökkeneni a hadseregét, ha állandó hatásos és kölcsönös nemzetközi ellenőrzés megakadályozza a létrehozandó egyezmény megsértését.

Azt azonban nyomatékosan hangsúlyozza a francia kormány, hogy csak abban az esetben hajlandó bármiféle hadianyagot el-

pusztítani, vagy a Népszövetség rendelkezésére bocsájtani, ha a tervezett rendszerről kétsésg kívül megállapítható, hogy megfelel a hozzáfűzött reményeknek.

PIHEN A LESZERELÉSI KONFERENCIA

GENF. A leszerelési konferencia főbizottsága csütörtökön befejezte „munkáját” és három és fél heti szabadságra ment. Az utolsó ülésen még a japánok berzenkedtek. Sato

japán fődelegátus ugyanis bejelentette, hogy

Japán addig nem járulhat hozzá a légi bombázások beszüntetéséhez, amíg a repülőgépanyahajók használatát el nem tiltják és hogy kereskedelmi repülőgépeket nem alakítanak át hadi célokra.

Éles vita keletkezett e kérdés körül, amelyet Henderson elnök azzal vágott ketté, hogy berekesztette az ülést.

Egymillióval csökkent a német munkanélküliek száma

BERLIN. A német munkaügyi hivatal most tette közzé jelentését Németország munkanélküli helyzetéről. A kimutatásból kiderül, hogy a Hitler-kormány uralomra jutása óta május 31-ig beárazlag 6 millióról 5 millióra csökkent a munka-

nélküliek száma Németországban. Kérdés azonban, hogy ebben a számszerű csökkenésben benne foglaltatnak azok is, akiket mint „szellemi munkanélkülieket” kiűdöztek Németország területéről.

Magyarország és a kisanant közötti együttműködés nehézségei elsimultak

PÁRIS. A „Le Temps” mai számában „Magyarország és a kisanant” címen cikket közöl, amelyben Gömbös Gyula magyar miniszterelnököt szólaltatja meg. A magyar miniszterelnök Benesnek és Titulescunak békéshangú nyilatkozataira felel. Szerinte Magyarország és a kisanant között egy jó megmondott politikai egyezség nélkül nem lehet gazdasági sebeket meggyógyítani. Egy ilyen egyezség hiányában Magyarország kényszerítve látja magát arra, hogy ugyanazt tegye, mint a kisanant államok és szövetségeseiket keressen. Vannak olyan bezárt kapuk, amelyeken át Magyarország nem mehet. S vannak olyan félig nyitott kapuk, amelyek mögött a valóságban csapdák vannak föllálítva. A kisanant állandóan hangoztatja a dunai államok együttműködését. Ezzel kapcsolatban Magyarország tisztán leszögezte azon lehetőségeket, melyek alapján a kisananttal ebben

az irányban együttműködhetik. A „Le Temps” Gömbösnek e nyilatkozatát úgy kommentálja, hogy az nem zárja ki Magyarország és a kisanant együttműködését, mert Gömbös letért Bethlen István azon tízéves politikájáról, mely szerint területi revízió nélkül nem lehet együttműködni. Gömbös ezt a formulát hivatalos nyilatkozataiban sohasem használta. Ez pedig határozottan bizonyítja, hogy a kisanant államok és Magyarország közötti együttműködés nehézségei elsimultak.

Tönkretesz a vetéseket az állandó esőzés. Az egész ország területén beállt az esős időszak. Emiatt gazdasági körökben az a vélemény, hogy az esőzések az idegi gabonatermést erősen veszélyeztetik. Valószínűnek tartják, hogy ősszel a gabonáarak még a múltévi árnívót is meghaladják s így a kenyérárak na gyobb drágulása is várható.

SZAKADÉKBA BORITOTTÁK A SZEKERET AZ AUTÓTÓL MEGVADULT LOVAK: KÉT HALOTT

KISENEV. A Kisenév és Calaras közötti országúton Sadova község mellett borzalmas katasztrófa történt. Ugyanis Iancu Lapadene, Sibla Péter és Bere Cogan kereskedők szekéren igyekeztek Calaras felé, utközben velük szembe egy autóbusz haladt, melytől a lovak megijedtek és száguldásba kezdtek és a szekeret mély szakadékba rántották. Cogan és Sibla azonnal szörnyethaltak, Lapadene pedig a leg súlyosabb sebekkel szállították kórházba. A rendőrség bevezette a nyomozást.

KIÜTÖTTÉK SCHMELING BOX-VILÁGBAJNOKOT

NEWYORK. Havanötezer főnyi közönség jelenlétében tegnap este folyt le Newyorkban a küzdelem Schmeling világbajnok s Max Baer között a boxolás világbajnokságáért. A mérkőzés nagy meglepetése az, hogy

Baer, az amerikai ökölvívó a tizedik fordulóban kiütötte Schmelinget

és kvalifikálta magát a döntőbe, amelyben Sharkey bosztoni bajnokkal kerül szembe.

KANYARÓ JÁRVÁNY LÉPETT FEL KOLOZSVÁRON

CLUJ-KOLOZSVÁR. A városi főorvosi hivatal tegnap a Pap-uccai óvodát kanyaró megbetegedés miatt bezárta. A hivatal jelentése szerint a város területén kisebb kanyaró (vörheny) járvány van. Az influenza-járványtól nem kell tartani, mivel csak kisebb számu megbetegedések fordultak elő. Mäskülönben a város egészségügyi állapota teljesen normális.

— **SZENZÁCIÓS TARTALOMMAL JELENT MEG A „RIADÓ” MÁSODIK SZÁMA.** Ma jelent meg Zomora S. János szerkesztésében a „Riadó” második száma. A változatos tartalmu satirikus hetilap 20 oldalon 2 lej. Kapható a „Jóestél” rikkancaínál és minden trafikban.

— **Hatezer lejre büntették a rendőrverő gazdát.** A kolozsvári törvényszék második székfője ma dél előtt hozott ítéletet Felecan László hatóság elleni erőszak büntetvével vádolt kolozsmonostori gazda ügyében. A vádlott tavaly október 10-én feleségével összeveszett és elkeseredésében három napig ivott egy kolozsvári korezmában. Ivás közben Dán Alexandru és Somlea Partenie szolgálatos közrendőröket is meghívta asztalához, de ezek a meghívást nem fogadták el, mire Felecan boros üveggel megütötte Dán Alexandrut és a rendőröket szidni kezdte. Az ügy a törvényszék elé került, ahol Ciucudeanu ügyész háromévi fogházat kért a vádlottól. Dr. Giurgiu János ügyvéd védence felmentését kérte, azaz az indokolással, hogy Felecan holtbészeg volt, mikor a hatóság elleni erőszakot elkövette. A törvényszék a vádlottat 6 ezer lej pénzbírsággal sújtotta, amelyet az elítélt megfizetett.

Szamosfalvi gyógyfürdő

Sós, kénesvíz és iszapfürdő. Ivó és fürdőkúrák. Erős rádium kisugárzás. Állandó autóbusszjárat a Nemzeti Színház elől.

Üzemi tanácsköztársaságot alakítottak a budapesti Kolumbia cipőgyár munkásai

BUDAPEST. A budapesti főkapitányság politikai osztályának detektivjei tegnap

nagyszabásu kommunista összeesküvést lepleztek le.

A kommunista szervezkedés a cipész munkások köréből indult ki. Német János cipész-szakszervezeti volt elnök kizárása után ellen-szakszervezetet alapított, amely kommunista jelszavak alatt engedély nélkül működött. Német János a budapesti

Kolumbia-cipőgyárban 54 munkástársát beszervezte s ezekkel együtt valóságos „kis tanácsköztársaságot” létesített, sztrájk alapot teremtett s majdnem minden hónapban munkás sztrájkot rendezett.

A kis tanácsköztársaság már az utóbbi időben külföldi kapcsolatok is kerest.

legutóbb a kopenhágai munkás kongresszusra kiküldték a Kolumbia-gyár egyik kommunis-

ta képviselőjét, hogy ott szó-laljon fel s azután Budapesten számoljon be a történetéről.

Elhatározták azt is, hogy az ant-fasiszta világértelmezetre is kiküldik megbízottaikat. A rendőrség a Kolumbia-gyár mind az 54 munkását előállította s a nagy vezérkar kommunista tagjait letartóztatták.

„SOHASEM VOLT NAGYOBB SZÜKSÉG AZ ORSZÁG BELSŐ RENDJÉNEK BIZTOSÍTÁSÁRA, MINT MOST”

BUCURESTI. Vajda Sándor miniszterelnök tegnap Titulescu külügyminiszterrel és az olasz követtel együtt felkeresték Stelian Popesut az „Universul” igazgatóját. Barátságos beszélgetés közben Titulescu rámutatott arra, hogy a bukaresti sajlóra nagy hivatás vár az ország belső rendjének biztosítására szolgáló tömeghangulat irányítására. Vajda miniszterelnök is hangsúlyozta, hogy sohasem volt nagyobb szükség az ország belső rendjének biztosítására, mint most, a londoni nemzetközi értekezlet előestéjén.

— **Rendőrtiszteket gyanúsítanak a Venizelosz elleni merénylet.** Az athéni vizsgálóbíró letartóztatási parancsot adott ki Polychronopoulos titkosrendőrségi igazgató és két rendőrtisztviselő ellen, mert a pos a gyanu, hogy résztvettek a Venizelosz görög miniszterelnök ellen elkövetett revolveres merényletben. Athénben hír szerint még más szenzációs letartóztatások is lesznek.

(—) **A Kolping Legényegylet** ma este hirdetett táncestélyét közbejött akadályok miatt későbbi időpontban tartják meg.

Rendőri hírek. Bartha Kálmán Uni-uccai lakos bejelentette a rendőrségen, hogy a sporttelepen ismeretlen tettes kilopott a zsebéből egy 1800 lej értékű B. monogrammal ellátott ezüst órát. — **Heltai Félix Heltai-uccai** borbély jelentést tett a rendőrségen, hogy az elmúlt éjszaka üzletére ismeretlen tettes behírtést kísérelt meg. — **Dr. Lázár Chirila** tanár lopásért tett fel jelentést ismeretlen tettes ellen, aki 2000 lej értékű különböző holmikat lopott el lakásáról. A rendőrség valamennyi ügyben bevezette a nyomozást.

— **Szökést kísérelt meg a fiatal kornak fogházának egyik lakója.** Tegnap este 6 óra tájban a kolozsvári fiatalkoru fogház egyik öre néhány foglyot kísért haza a munkából a fogházba. A Jókai-ucca sarkán az egyik fiatalkoru fogoly szökést kísérelt meg és a Főtéren keresztül szaladni kezdett. A fogházőr nem hagyhatta el az őrizet alatt levő többi foglyokat s így nem tudta üldözőbe venni. Az őr segélykiáltásaira az uccai járőrök s néhány rendőr látott neki a menekülő üldözésének, aki beszaladt a Corso mozgó kapuja alá, ahol keresztilrohant az udvaron, de még mielőtt elérhette volna a hátsó kijáratot, az üldözők utolérték és lefoglák s a rendőrség erős fedezet mellett visszaszállította a fogházba.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Vasárnap délután 3, 5, 7 és 9 órakor: **West-front.** Film a háboru borzalmairól. Hétfőn és szerdán délután 5 és 7 órakor: **West-front.**

APRÓHIRDETÉSEK

SZAVANKÉNT 1 LEJ, VASTAGABB BETŰVEL SZEDVE 1 LEJ

A „RECORD” az aranyat teljes értékben váltja be
ARANY-BEVÁLTÓ Keresse fel teljes bizalommal. Cal. Victoriei (v. Kosuth Lajos ucca) 1. Ora és ékszer speciálista

ÉRTESITEM az érdekelte urakat, hogy 1400 lejtől tartós gyađu szövetekből komplett férfi öltönyöket készitünk. Fazon készítés 600 lej, olcsóbb szövetekből 500 lej, melyeket I. osztályu munkával és kifogástalan szabással látunk el. Teljes garancia mellett. Modern uri szabásunk Cluj. Str. Memorandului 6. Lbri-udvar. Katona.

Aranyért, ezüstért, legtöbbet fizet Órákirály, Széchenyi-tér 11.

PILLANGÓ-UGCA 21. szám alatti telek 2 szoba, konyha, fűskamra, betonpince minden elfogadható áron eladó. Értekezni lehet Pillangó-ucca 21. szám alatt.

SZÉP KÉT UCCARA NYILÓ 2 ház-hely a Tordai-ut tetején, honnan az autóversenyek kiindulnak, eladó. Cim a kiadóban.

KÉT SZOBA, KONYHA, ELŐSZOBA suterinben. Széchenyi-tér tér mellett, Mikos Kelemen-ucca 17. szám, azonnal kiadó.

ÜRES parcella Str. Petru Rareş 70a. (Pata-uccai végállomás) alatt bekerítve eladó. Értekezni Vasile Lupu 67. sz.

MEGBIZHATÓ volt tisztviselő román, magyar, német nyelven beszél, portásnak, pénzbeszedőnek, éjjeli őrnök elmenne nagyobb vállalatokhoz vidékre is. Cim a kiadóban.

ELADÓ csukott Amicar autó kifogástalan állapotban nagyon olcsón. C. Dorobantilor 18.

NŐIZENEKAR részére énekelni tudó, jómegjelenésű nőket keresek vidéki turnékra koszt, lakás és fix fizetéssel. Zongorázni tudók előnyben. Fényképpel ellátott leveleket a kiadóhivatal továbbít „Bohém” jellegre.

GARANCIÁKÉPES intelligens fiatalember raktárnoki, irodai vagy egyéb bizalmi állást keres Leveleket „Szerényigényű” jellegre a kiadóba kérek.

15 EZER lejtől 20 ezereig veszek Banca Agrara betétkönyvet. Cim a kiadóhivatalban

EGY vagon tüzfűt veszek ellenszám-lára modern rádiókészülékért. Megvételre keresek jobb típusu tízedes mérleget. Standard képviselőtex. Deak Ferenc-ucca 26.

KITÜNŐ tőkebefektetés. Marosújvári gyógyfürdőn pénzióknak nagy telek eladó. Értekezni Kálmán-ucca 7. Kathonaynéál.

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó Str. Memorandului (Uni-ucca) 12.

CIPÉSZEK! Szabászati tanfolyam kezdődik június 20-án mérésélt díjazásért. Beiratkozni lehet Kohn cipőfűzőszékészítőnél, Széchenyi-tér 39. szám.

FÉNYEZŐNÖT keresünk. Fischer, Regele Ferdinand 61.

„ARCO” Jókai-ucca II. szám

Használt férfi öltönyök, nadrágok Trenchoth, eső köppenye, nagyon olcsón szerezheti be kizárólag csak nálam. Veszek jókarban levő férfi öltönyöket, külön nadrágot, külön kabátot, és Trenchoth Elfogadok bizományba mindentféle női ruhákat és kabátokat. Egy jó karban levő öltönyért adok 3 mtr. jó és divatos szövetet. Vásárolhat nállam többszöri lefizetésre.

„ARCO” Jókai-ucca II. sz.

STR. SF. GEORGE 36. szám (Szilágyi-telep) alatt egy szoba, konyha, speiz beton pincével és gyümölcsösével olcsón eladó.

HOSSZU gyakorlattal rendelkező manikűrősnő azonnal alkalmazást keres. Hívásra házhoz is megy. Csá kány-ucca 14.

MEMORANDULUI 6. sz. alatt kiadó 2 szép szoba, kapuval szemben irodának, raktárnak, kapualatt két kis szoba, emeleten butorozott kis szoba, szuterinben 3 szoba műhelynek.

FIGYELEM! Valódi jóízű lekenicei fajborok olcsó ár mellett kaphatók Cal. Regele Ferdinand 106. sz. Lekencei bor-pince.

OLCSÓN eladó részletfizetésre, vagy készpénzért 2 kemencéből álló pékhelyi ség alkalmas helyen. Str. Tace Ionescu 55. szám.

FÉRFI fehérnemű varrónőket és tanuló lányokat keresek. „Solid” Hunyadi-tér 4.

GYORSTALPALÓ. Sokan meggyőződtek, hogy nemcsak olcsó, de jó is: férfitalp 60, női talp 45, finom anyagból cipő 350 lejtől. Str. Jorga (v. Jókai-ucca) Varga.

FEHÉR félháló: ágy matraccal, 5 ajtós szekrény, ovális íróasztal, szoln, továbbá 2 ócska ágy, 2 ajtós szekrény, konyhakredenc stb. olcsón eladók. Érdeklődni Órákirálynál, Széchenyi-tér 11.

NÉMET, francia nyelvórát adok kezdőknek. Heti két órán. Havi tandíj 100 lej. Bővebbet Le-page könyvüzlebe.

Különbejárati kis butorozott szoba vízkagylóval, főzőkémencével és fürdőszobahasználattal olcsón kiadó. Cim a kiadóban.

25.000 LEI kölcsönt keresek házas tel-lemre első táblázásra. „Sürgős pénz” jellegre.

FIGYELEM! Közkedvelt Elisabeta (jósnő) grafológia fogad mindennap egytől nyolcig szerény díjazásért. Kalandoss-ucca 3. (Állomás közelében).

KIADÓ új bérházban 3 szobás komfortos lakás, orvosi rendelőnek is alkalmas. Főtér 12. Házfelügyelőnél.

LITERES üvegeket váárolok. Fischer, Regele Ferdinand 61.

Sikkasztással vádolnak egy kolozsvári utazót, mert házbér tarlozásaért lefoglalták a cég nála levő áruit

Akinek a törvényszéki elnök is, a perköltség is „drága”...

CLUJ-KOLOZSVÁR. P. Károly! — kiáltja a törvényszék folyosóján a teremszolga. A hívásra belép a törvényszék tárgyalótermébe a hívott fél, egy sikkasztással vádolt kereskedelmi ügynök. Az elnök felveszi a személyi adatokat és felolvassa a vádiratot, amely szerint a vádlott ügynök cégét 37 ezer lejtel károsította meg.

— Megértette a vádat? — kérdezi az elnök a vádirat felolvasása után.

— Nem érzem magam bűnösnek — válaszol a vádlott.

— Arra válaszoljon, amit kérdeztem, — szakítja félbe a vádlottat az elnök, — hogy bűnös-e vagy nem, az későbbi kérdés. Azt kérdeztem, megértette-e, mivel van vádolva?

Az elnök még kétszer vagy háromszor kénytelen föltenni ezt a kérdést, amíg a vádlott szájáról elhangzik az igen.

— Bűnösnek érzi-e magát, — hangzik a másik kérdés — s mondja el, hogyan történt az eset?

— Drága elnök ur! Tessék engem meghallgatni. 1931. decemberében elbocsátottak az állásomból. Közvetlen a kilépésem előtt

a cégem részére Szatmáron 37 ezer lej értékű harisnyaárut vettem át amit, hazahoztam Kolozsvárra.

A cég kilépésemtől mintegy 150 ezer lejemmel tartozott,

amelyből még mai napig se láttam egy banit sem. A 150 ezer lejt peresítettem is, de ettől függetlenül írtam a cégemnek, hogy

küldjön háromszáz lej portó-költséget az áru továbbszállítására.

A levelet ajánlva küldtem el, de a pénz nem érkezett meg.

— Mért nem előlegezte a postaköltséget? — veti közbe az elnök.

— Drága elnök ur! Ne tessék haragudni, de akkor, amikor 150 ezer lejemmel tartoznak, nem vagyok bolond, még újabb pénzt befektetni. Ha nekik nem sürgős a pénz elküldése, mért legyen nekem sürgős az áru továbbítása? — válaszol hevesen gesztikulálva a vádlott.

— Nem egészen így van — szól közbe a feljelentő cég jogi képviselője. — Több ízben utasítottuk, hogy vagy utánvét mellett, vagy pedig valamelyik szállító útján küldje el az árut, ami a mai napig sem történt meg. Az erről szóló levelek másolatai az iratokhoz vannak mellékelve.

— Drága elnök ur! — kezdi mondókáját a vádlott, azonban az elnök idegesen félbeszakítja:

— Ne drágázzon annyit, szólítson csak egyszerűen elnök urnak, mert magának nem vagyok sem „drága”, sem „kedves”, hanem csak egész egyszerűen elnök.

A vádlott az elnök rendreutató szavaira kissé sértődött arcot vág, de a további beszéd során alábbhagy a bizalmaskodó hanggal és észreveszi, hogy a törvényszék előtt áll, nem pedig valamelyik kereskedő előtt, akivel üzletet akarna kötni. Folytatja a vallomását.

— Kérem szépen, ezt az utasítást megkaptam, de nem volt időm ennek értelmében eljárni, mert nekem dolgoznom kellett, én állandóan vidékre utazgattam. A feleségem és a gyermekeim részére kellett a kenyér. A feleségem távollétében nem tudta az ügyet elintéznij és a szállítónak nem adhatta ki az árut.

— Szóval másfél év alatt nem lehetett elintéznij az áru továbbítását? — kérdezi az elnök.

— Nem, kérem szépen. Nekem a kenyérkereset miatt nem volt időm utánajárni. Miért nem küldték el a kért pénzt? Én nem sikkasztottam el az árut. Az

most is megvan és a cégnek rendelkezésére áll.

— Hol van ebben a pillanatban az áru?

— A régi lakásomon.

— Mit keres az a régi lakásán?

— Tetszik tudni,

Nem tudtam fizetni a házbért, adós maradtam 34 ezer lejtel s a házigazda utasítást adott a kapusnak, hogy egy egyszerű kis csomagot se engedjen elvinnem.

Még a mintakollekcióm is ott maradt. Én nem sikkasztottam el az árut, az még most is

hiánytalanul meg van a volt házigazdám birtokában.

Arról nem felelek, hogy nem tudtam házbért fizetni s arról sem, hogy a cég vonakodott az áru továbbítására a postaköltséget elküldeni.

— Mikor költözött ki a lakásból és mikor foglalták le a holmiját?

— Juniában történt a foglaltság, de már márciusban megkapta a kapus az utasítást, hogy semmi néven nevezendő csomagot ne engedjen a lakásból kivinni. Én nem vagyok bűnös.

A törvényszék szükségesnek látta, mielőtt a bonyolult ügyben ítéletet hozna, a házigazdát is kihallgatni s ezért az ügy tárgyalását nyolc nappal elhalasztotta.

P. Károly a törvényszék folyosóján jogi képviselőjéhez fordul:

— Drága ügyvéd ur, remélem, felmentenek ...

(—ary.)

Gyönyörű e hölgynek lába, sok férfiszem téved rája!

Miért?

Mert Hoffmann Lőrinc, Calcea Regele, Erdőháza 19.

fogadására alkalmas.

A tribün 80 méter hosszú lesz és több, mint 50 ezer lejbe került. Végre a pályafentartó bizottság is belátta, hogy

a fizető közönség nagyrészt kitévő állóhely publikumára is gondot kell fordítania

és meg kell őket védeni az időjárás esetleges kellemetlenségeitől. Több, mint 15 munkás éjjel-nappal dolgozik, hogy ez

az új tribün vasárnap délelőttre elkészüljön.

A vasárnapi Románia—Ferencváros mérkőzésre

a Romániát Deheleanuval a kiváló középcsatárral erősítik meg,

míg a hétfőn szereplő

Universitateában Sepi, Sfera, Bindea és Bodola is játszani fognak, akik hétfőn reggel repülőgépen érkeznek Bukarestből Kolozsvárra.

Jegyek mindkét mérkőzésre elővételben kaphatók a Stadion sportüzletben és dr. Biró gyógyszerárban, utóbbinál vasárnap is, míg vasárnap egész napon a sporttelep pénztára is nyitva lesz. A hétfői mérkőzés 6 óra 45 perckor, míg a vasárnapi pont 6 órakor kezdődik.

VASÁRNAP LESZ A BALKÁN-KUPA DÖNTŐJE

Vasárnap játsszák le Bukarestben a Balkán kupa körmérkőzések döntőjét a jugoszláv és román csapatok között. A győztest alig lehet előre tippelni, mert a csapatok szinte egyenlő erejűek.

AMNESZTIA KÁROLY KIRÁLY HAZATÉRÉSÉNEK ÉVFORDULÓJA ALKALMÁBÓL

BUCURESTI. Károly király június 8-iki hazatérésének évfordulója alkalmából dekrétumot írt alá, amely szerint bizonyos kategóriájú polgári és katonai büntetések királyi kegyelemben részesülnek. Amnesztiát kapnak a 15 napig terjedő fogházbüntetések. Felére szállítják le a 15 naptól három hónapra terjedő fogházbüntetéseket, míg negyedére a három hónaptól három évig terjedő büntetéseket. A pénzbüntetések, ha 1000—5000 lejig terjednek, csak kétharmadrészben fizetendőek. Az 1000 lejen aluli pénzbüntetéseket elengedik. A hadirokkantak és 18 éven aluliak egy hónapig terjedő fogházbüntetését vagy tízezer lejig terjedő pénzbüntetését teljesen elengedik. Az 1—6 hónapig terjedő fogház, vagy 10—20 ezerig terjedő pénzbüntetést a felére csökkentik. Az amnesztia a még le nem töltött vagy ki nem fizetett büntetésekre nézve érvényes. Nem részesülnek amnesztiában államellenes vagy nyereségvágyból elkövetett büncselekmények büntetései.

stea

CLUJ. C. REGELE FERDINAND 9.

Rendkívüli áraink e hétre

Áraink

Mintás voile . . .	Lei 15
Mintás száda . . .	Lei 24
Mosodelen divatszineken . . .	Lei 25
Zefir, ingre és ruhákra . . .	Lei 13
Cérna zefir . . .	Lei 21
Panama, ingre és ruhára . . .	Lei 29
Mosóselyem mintás . . .	Lei 35
Crep de chine . . .	Lei 85
Crep de chine mintás . . .	Lei 98
PAPLLAN, glóth fehér háttal . . .	Lei 280
Mosott vászon . . .	Lei 13

Fedett tribünt építettek az állóhelyen is a Ferencváros mérkőzéseire

Ünnepélyes fogadtatás lesz a ma este érkező magyar csapat tiszteletére

CLUJ-KOLOZSVÁR. Vasárnap és hétfőn Kolozsváron vendégszerelő Ferencváros futbalcsapata ma este 9 óra 53 perckor érkezik hozánk a nagyváradi gyorsvonattal. A sportszövetség ünnepélyes fogadtatást rendez a kiváló magyar csapat tiszteletére a pályaudvaron és

felkéri Kolozsvár sportközönségét, hogy minél számosabban jelenjenek meg a fogadtatáson.

A sporttelep pályabizottsága is kitett magáért, mert erre az alkalomra

az állóhelyen fedett tribünt épített, amely 2500 néző be-

Konkurrencia

Megnyit a legújabb cipőtalpaló műhely

1 pár férfi talp	Lei 54
1 „ „ „ „ sarok	Lei 22
1 pár női talp	Lei 38
1 „ „ „ „ sarok	Lei 12
Férfi box fekete cipő a legújabb divat szerint	Lei 370
Férfi box színes cipő	Lei 400
Munkánkért garanciát vállalunk. Felsőrészeket futányosan készítünk.	
P. M. Viteazul (Széchenyi-tér) 16 sz.	

SZINHAZ és MOZI

MAGYAR SZINHAZ MŰSORA:

Szombaton délután fél 3-kor: *Gyerünk az Olimpiára*. (Kolozsvári műkedvelők revüelőadása. Ifjúsági helyárral. Sorozatszám: 134.)
 Szombaton este 9-kor: *Angyal vettem feleségül*. (Ujdonság 3-adszor. Mozihelyárral. Sorozatszám: 135.)
 Vasárnap délután 3-kor: *Irja hadnagy*. (Mozihelyárral. Sorozatszám: 136.)
 Vasárnap délután 6-kor: *Viktória* (Operett-repriz. Mérsékelt helyárral. Sorozatszám: 137.)
 Vasárnap este 9-kor: *Kadétszerem*. (Operett-ujdonság 7-dszer. Mérsékelt helyárral. Sorozatszám: 138.)
 Hétfőn este 9-kor: *Tatárjárás*. (Jubiláris előadás. Hetényi Elemér 45 éves színészi jubileuma. Sorozatszám: 139.)
 Kedden este 9-kor: *Unnapi búcsúelőadás: Érik a buza kalász*. (Operett-ujdonság 8-dszer. Az egész személyzet búcsúja. Mérsékelt helyárral. Sorozatszám: 140.)

OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtöki kezdettel: *Premier! Nász-hajó*. Főszerepekben: Olga Tschova, Hans A. Schlettow, Trude Berliner. — Érdekesítő cselekmény tele fulbemászó zenével, táncszámokkal tarkítva.

A denevér. Strauss világhírű operettje. A denevér, fut néhány napja a Szinkör Mozgóban. Szombaton délután 5-kor és 7-kor vasárnap pedig délelőtt 11-kor matinéban mutatják be a Denevért. A denevér szereposztása méltó ehhez az operetthez, amelyet az operettek operettjének szoktak nevezni. A főszerepeket Anny Ondra, Georg Alexander és Ivan Petrovich játsszák. A rendezés pedig Carl Lamac munkája. Nagy mulasztás ezt a filmet nem látni, amely a filmtéchnika egyik feledhetetlen alkotása.

DACIA MOZGÓ (Szinkör) műsora:

Szombaton 5 és 7-kor, vasárnap délelőtt 11-kor. *A denevér*. (Strauss világhírű operettje. Főszereplők: Anny Ondra, Georg Alexander, Ivan Petrovich. Rendezte: C. Lamac.)

— **Sikerrel biztat a román-magyar kereskedelmi tárgyalás.** Az ipar és kereskedelmi minisztériumban tovább folynak a román-magyar kereskedelmi tárgyalások. Ezek a tárgyalások a clearing forgalom körül folynak. Fővárosi hír szerint a megbeszéléseket román részről Napescu Cezár kereskedelmiügyi államtitkár, magyar részről pedig Mayer Károly földmívelésügyi államtitkár és Nickl Alfréd meghatalmazott miniszter vezeti. A tárgyalások beavatottak szerint kedvező eredménnyel kecsegtetnek.

Ha kellően akar utazni, válassza az

Auto Modern

olcsó, gyors és kényelmes autóbusszait
 Kolozsvár—Marosvásárhely menettér
 Kolozsvár—Szászrégen menettér
 Kolozsvár—Mocs menettér
 Szászrégen—Marosvásárhely menettér

Igazoló-könyvecskével rendelkező közlekedési kártya a Kolozsvár—Marosvásárhely menettérre 200 L. díjért.
 Igazgató: ...

Pénzhiány miatt bezárták a pénztárakat a várakozó nyugdíjasok százai előtt

CLUJ-KOLOZSVÁR. Amint a „Jóestél” megírta, a pünkösdi ünnepek előtt két nappal bezárták a májusi nyugdíjkiutalások tovább fizetését. Ez állítólag

felsőbb rendeletre történt. Az O betűg az esedékessé váló nyugdíjakat kiutalták s ezzel aztán meghatározatlan időre bezárták a további fizetést.

Annak idején az elégedetlenkedő nyugdíjasok előtt Velican főpénztáros kijelentette, hogy ünnep után azonnal kiegyenlíti az elmaradt májusi nyugdíjakat.

Az ünnep eltelt, de a nyugdíjpénztár körül semmi intézkedés nem történt a főpénztáros ígéretének beváltására. Tegnap és ma délelőtt

százakra menő nyugdíjas várta a megváltó pillanatot, hogy végre kifüggeszék a pénzügyigazgatóság folyosójára a fizetésre kerülő nyugdíjasok betűsorrendjét.

Ez nem történt meg. Ellenben a kétségbeesett tömeg előtt bezárták és lefüggönyözték a pénztárakat.

Elrekeszték az ajtót, amelyre fizetési sorrend helyett egy kis táblát függesztettek ki:

„Idegeneknek tilos a bemenet!”

Ezek az „idegenek” ebben az esetben csak a nyugdíjasok. Az eddigi látszat azt mutatja. Velük a sors, a „felsőbb rendelet” kegyetlenül elbánt.

Ma délelőtt fölkerestük Teodoru pénzügyi adminisztrátort s megkérdeztük tőle,

mi lesz az elmaradt nyugdíjak kifizetésével.

Teodoru adminisztrátor erre Velican főpénztárhoz utasított.

— En nem tudom, kérem, — mondotta — tessék a főpénztárostól megkérdezni, talán majd ő ...

Azonban hiába kérdeztük meg Velican főpénztárost, ő sem mondhatott semmit. De talán mégis.

Azt mondta, hogy nincs pénz, de a rendelet megvan.

Egyszóval, ha rendelet van, pénz nincs, ha pedig pénz van, akkor a rendelet hiányzik. Most már arra vagyunk kíváncsiak, hogy az ünnepek utáni hányadik napon érkezik meg a rendelethez szükséges pénz ... és akkor vajon nem vonják-e vissza a rendeletet „felsőbb utasításra” ...

Ingyen fagyaltot szervíroz a

CORDIANA áruház

Főter 22 Albina udvar az ottani Cseke cukrászdából minden vevőnek már 100 lejes vásárlásnál. Divatszalmak, béls nyers és santung-selymek férfi és női fehérnemű anyagok harisnyák páratlanul olcsó árban

Állandó nyári kiállítás az udvarban

Elismerőleg nyilatkozott a közoktatásügyi alminiszter a kisebbségi elemi iskolák működéséről

BUCURESTI. Petre Andrei közoktatásügyi alminiszter, aki ma tért haza inspekciós körutjáról, kijelentette, hogy

az elemi iskolák látogatásával nincsen megelégedve.

Olyan iskolákban is volt, ahol a beiratottak között hatvan gyermek szerepelt, de az osztályban csak tíz volt jelen. Ez annak tudható be, hogy a

parasztlak, főleg a magasabb osztálybeli gyermekeiket mezzei munkára viszik.

Ez a körülmény azt az ötletet vetette fel az államtitkárnak, hogy a falusi oktatást teljesen át-szervezzék és az ugynevezett szezonoktatást vezessék be.

Ebben az esetben a falvakban a tanév a kukoricateresztől a tavaszi munkák megkezdéséig tartana.

A kisebbségi tanítók működésével meg volt elégedve és erről a szóban levő tanítók meg is kapták a közoktatásügyi minisztérium elismerő okiratát.

A Magyar Színház utolsó előadásai

CLUJ-KOLOZSVÁR. A Magyar Színház búcsúelőadását szombati előadása az Angyal vettem feleségül. A nagyszerű vigjátékot harmadszor adja elő a színház Erényi Bóskével, nagyon olcsó mozihelyárral. — Vasárnap délután 3-kor az Irja hadnagy kerül színre, nagyon olcsó mozihelyárral, délután hatkor a Viktória mérsékelt helyárral és este kilenckor a szon egyik legnagyobb operettsike-

re, a Kadétszerem, ugyancsak mérsékelt helyárral. — Hétfőn este tartja meg a színház Hetényi Elemér 45 éves színészi évfordulóját. — Kedden este pedig ünnepi búcsúelőadás lesz, az Érik a buza kalász kerül színre, az ideiglenes operettsiker mérsékelt helyárral. Az Érik a buza kalással búcsúzik a színház a kolozsvári közönségtől.

Nemzetközi pénz bevezetését kéri Londonban az agrárállamok

BUCURESTI. A „Jóestél” megírta, hogy az agrárállamok konferenciáján elfogadott határozati javaslatot Madgearu pénzügyminiszter terjeszti a londoni világgazdasági konferencia elé.

A határozati javaslat hét pontból áll és az agrárállamok abban a háborús adósságok újbóli rendezése, a valuták stabilizálása, a kereskedelmi prohibíciók és

más korlátozások megszüntetése, a nemzetközi gabonapiac ujjszervezése és a stressai konferencia határozatainak megvalósítása mellett foglalnak állást.

Érdekes megemlíteni, hogy ez a memorandum, amelynek nyomán az agrárállamok a londoni világgazdasági értekezleten a nemzetközi pénz bevezetésére tesznek javaslatot, ennek a megvalósítását akarja kiharcolni a gazdasági világgazdasági értekezlet.

Az agrárkonferencia határozati javaslatának pontjai bátrak, merészesek és határozottak, éppen ezért biztosra vehető, hogy az azokban megnyilvánuló szilárd akarat meg hozza gyümölcsét.

Égést, moly, rágás, vagy bármilyen szakszolgálat, művészeti beszállás, vagyis eltűnés. HIRSCH férfitárs Cluj-Kolozsvár, tettek. Calea Victoriei No. 15

ÚJ ADÓKÖNYVECSKÉT KAP MINDEN ADÓFIZETŐ

CLUJ-KOLOZSVÁR. A „Jóestél” csak nemrégiben írt arról, hogy a 3 évvel ezelőtti kiadott állami adókönyvecskéket még most sem kapta meg minden adózó. A fővárosból most az az értesítés érkezett Kolozsvárra, hogy a pénzügyminisztérium ismét új adókönyveket hoz forgalomba. A rendelkezéssel egyidejűleg a pénzügyigazgatóság részére kötelezővé lesz az, hogy minden adófizetőnek hivatalból adják ki az új adókönyveket és többé ne történhessenek meg az, hogy a polgárság önhibáján kívül adókönyv nélkül maradjon.

Privát vevőknek, megrendelésre is gyári áron készítünk blondel - és léckereteket. Iztékes gobelin - festmény- és fényképrák nagy választékban. Keret javítások.

Rámagyar

v. Bartha M. u. 16 (Str. Șaguna)

HIREK

Naplár Junius 11. Vasárnap. Róm. hath. Szt. Háromság vas. Prot. Aarnabas. Görög. Ap. Bartolón. Izr. Sziván 17. Beháloszcho.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Erika Regele Ferdinand (volt Ferenc József-ut) 64-66. lakr.

Jóestél!

— A meteorológusok megállapították, hogy a júniusi hideg Oroszországból jön.
— Ugyúgy, ez is dumping-ár.
TOPRENGÉS.

— Vajjon legalább a Vezuo krátore miatt enyhe az idei nyár?
TEMETKEZÉSI ILLETÉK.

— Olvasza? Kolozsváron a temetkezések miatt is illetéket kell fizetni.

— Legjobb lenne sztrájkolni ez ellen a rendelet ellen ez a jelszóval: „Sohse halunk meg...”
TASZILÓ PINCSIJÉ.

Arisztid gróf találkozik Tasziló gróffal, aki egy kis pincsikutyát vezet a pórázon.

Arisztid: Jaj, milyen hehig kis kutyád van, kéhlek.

Tasziló: Igen, de van neki egy nagyon fuchsa tulajdonsága: csak olyan ételt eszik, amit előbb megrágtak, kéhlek.

Arisztid: Ne beszélj, kéhlek! És ki rágja meg neki?

Tasziló: Ő maga, kéhlek.
CSABITÓ ÉLETPÁLYA.

Apa: Mi leszel Gyurikám, ha nagy lesz?

Gyurka: Katona.

Apa: Miért?

Gyurka: Mert akkor én kaphatom a legjobb falatokat a konyhában a Mariskától.

— **Inspekciós gyógyszerárak.**
Apostol, Cal. Regele Ferdinand (Ferenc József-ut), Dr. Biró, Piata Unirii (Főtér), Demeter, Cal. Motilor (Monostori-ut), Palóczy, Cal. Victoriei (Magyar-ucca).

— **Időjárásjelentés.** A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint sok helyen eső vagy zivatar és lényegtelen hőváltozás várható. Keleten az idő északkeleti légáramlás mellett hűvös.

— **Megkezdődött a Szent Medárd-napi esőzés.** A csütörtöki Szent Medárd napjáról a néphit azt tartja, hogyha ezen a napon esik az eső, akkor negyven napig állandóan zuhogni fog. A budapesti meteorológiai intézet azonban azt jelenti, hogy az idén ez nem következik be. Csúpn néhány napi esőzés várható és ennek elmúltával állandóan derült idő lesz. Most már az a kérdés marad hátra. Miben bizonyunk? A Szent Medárd napi hagyományban, vagy a meteorológiában?

— **Elfogták az Eperjes-uccai beöröket.** Ungvári Sándor Eperjes-ucca 7. szám alatti lakos bejelentette a rendőrségen, hogy lakásáról ismeretlen tettes 14 ezer lej értékű ruhaneműt lopott el. A rendőrség a feljelentés alapján bevezetle a nyomozást, amelynek során a tetteseket Hoimal Márton és Lukács György személyében letartóztatták, akiket ma visznek át az ügyészségre.

— **Felosztatják a kontingentálási bizottságot.** Az ugynevezett kontingentálási rendelet valóságos forradalmat idézett elő az érdekelt vállalatok és kereskedők között. Hogy a zürzavart a kormány még mélyebbé tegye, ahelyett, hogy rendelkezéseit enyhítette volna, most megszünteti a kontingentálási bizottságot és ehelyett kontingentálási biztost nevez ki. Az új intézkedés voltaképp azt jelenti, hogy egyetlen ember kezében lesz a diszkrétionális hatalom, aki szuverén intézkedik arról, hogy ki mennyi és milyen árut hozhat külföldről.

— **Baleset érte az óceán repülő Mollison testvéreket és Matternt.** Lononi jelentés szerint Jim és Amy Mollison, amikor csütörtök reggel el akartak indulni az Atlanti óceán átrepülésére, baleset érte. Gépük 100 métert futott azután fejtetőre állt és visszaesett. A gép súlyosan megsérült. Amy Johnson Mollison sirva mászott ki a repülőgépből. A baleset miatt a start körülbelül egy héttel elmarad. — Mattern, a Kuzneck-medencében levő Prokovejvsk mellett 3 óra 55 perckor kényszerleszállást végzett kisebb géphiba miatt. Novosibirskből néhány orosz repülőgép indult Mattern segítségére.

— **Felosztatja Dollfuss kancellár az osztrák nemzeti szociálista pártot.** A „Páris Midi” szerint Dollfuss osztrák kancellár Rómában kijelentette, hogy most már semm sem akadályozza meg abban, hogy az osztrák nemzeti szociálista pártot végleg feloszlassa.

— **Börtönbe jutott egy sikkasztó jegyző.** Nikay László volt bihar-nagybajomi vezető jegyző ellen bűnvádi eljárás indult, mert különböző közpénzekkel nem tudott elszámolni. Csütörtökön tárgyalta bűnügyét a büntetőtörvényszék, bűnösnek mondotta ki háromrendbeli csalás és egyrendbeli sikkasztás bűntettében ezért 10 hónapi börtönre és hivatalvesztésre ítélte.

— **Egyetlen ember, aki Genfben sikerrel működött: cigány.** A magyar kormányzó Gömbös magyar miniszterelnök előterjesztésére Kiss Károly genfi cigányprimásnak a Svájcban lakó és segítségére szoruló magyarok érdekében rendezett hazafias és jótékony ünnepélyen sok éven keresztül önzetlen közreműködésével szerzett érdemei elismerésül a magyar vöröskereszt érdemérmét adományozta.

— **Le akarta faragni a Krisztus képét ábrázoló csodafa kérgét a fanatikus „pünkösdi.”** A napokban megemlékeztünk arról, hogy Kispessten egy fa kérgének szeszélyes alakulásában Krisztus arcvonásait vették felismerni és azóta igen sok látogatója van a csodafának. Most egy a „pünkösdiék” szektájához tartozó fanatikus ember késsel le akarta faragni az állítólagos Krisztus-képet. A házbeliek azonban tetten érték, mire nagy dühében vírágcserepekkel dobálta meg őket. A szektáriust előállították a rendőrségre és megindult ellene az eljárás.

— **Agyonverte anyjának fiatal udvarlóját s anyját is megsebesítette egy regáti fiu.** Duestj külvárosában különös tragédia játszódott le tegnap délután. Bataci Simon 28 éves munkanélküli már hetek óta viszonyt folytatott Pa-paea Constantinnal, egy 40 éves asszonnyal, akinek már 18 éves fia is van. A fiu könyörgött anyjának, hogy a szegényletes viszonyt hagyja abba, az öregedő asszony azonban nem volt hajlandó lemondani fiatal szerelméről. Tegnap Bataci újra ott volt az asszonynál, akinek fia most baltával rohant a szobába és agyonverte az udvarlót, de édesanyját is súlyosan megsebesítette. A merénylő fiut letartóztatták.

— **Öngyilkosságot követelt el egy 67 éves kolozsmegyei gazda.** Az éjszaka folyamán Magura községben Morocas László 67 éves gazdálkodó felakasztott holttestére találtak a hozzátartozók. Az esetről azonnal jelenést tettek a csendőrségen. A bevezetett vizsgálat során kiderült, hogy nem forog fenn bűntény, hanem Morocas életunt-sága miatt doba el magától az ée-tel.

— **Gyilkol az érettségi vizsga.** Hajas Ilonát, a békéscsabai leányliceum VIII. osztáyu növendékét az érettségi vizsgálat izgalmai anynyira megviselték, hogy az írásbeli vizsgálatok során ideglete össze-roppant. A gyulai kórházba, majd onnan a békéscsabai kórházba szállították és ott szerdán — ugyanakkor, amikor osztálytársnői kézhez kapták az érettségi bizonyítványt — meghalt.

FURUNCULOL

(kenőcs)
a legjobb szer **FURUNCULUS** és más **KELESEK** gyógyítására.
Kapható gyógyszerárban és drogériában

— **Felkérem enyedi, szamosujvári, dési és zilahi vendégeimet,** hogy kolozsvári tartózkodásuk alatt keressék fel a Magyar Színház mellett (v. Malom-u. sarok) bodega éttermemet, ahol nyári kerthelyiséget is létesítettem. Kitűnő konyha. Különleges enyedi fajborok. Olcsó árak. Farkas Balázs.

— **Torna- és vívőverseny.** A kolozsvári unitárius főgimnázium ifjúsága ez évi június 11-én, vasárnap délután 3 órakor az intézet udvarán tartja torna- és vívőversenyét. A szülőket, a tanügy barátait és az érdeklődőket szívesen látja az igazgatóság.

Figyelem!
WODILLA autogen hegesztő
új üzemét a **CAL. DOROBANTILOR 18. sz.**
alatt nyitotta meg
Előzetes, pontos és olcsó munka!

— **Ifju kommunisták ügye a tábla előtt.** Annak idején megírta a „Jóestél”, hogy a rendőrség kommunista propaganda miatt május elsején letartóztatta Kluger Ferdinánd 20 éves ifjumsunkást és Schwarcz Viktor 18 éves iskolásfiut. A letartóztatottakat a Marzescu-törvény alapján ítélte el a törvényszék: Klugert egy évre, míg társát félévi elzárásra. Az elítéltek felebbezéssel éltek. Így került az ügy ma délelőtt a tábla harmadik szekciójához, ahol elrendelték a tárgyalás lefolytatása előtt a vádlottak újabb kihallgatását.

— **Titokzatos szellem jár egy angol család házában.** Különös misztikus jelenségről számolnak be az angol lapok. Egy kis faluban, Ogmores-Vale-ban meghalt egy Glamor Lewis nevű fiatalember. Leesett a háztetőről és szörnyethalt. A tragikus eset után a fiu apja különös dolgot beszélt el: „Két héttel ezelőtt a konyhában voltam és fiam számára a reggelit készítettem, amikor hirtelen egy sültgő hang szólalt meg a hátam mögött: Mond meg fiadnak, hogy vigyázzon! Rémműlten fordultam meg. Senki sem volt a közelben. Nem tulajdonítottam különösebb fontosságot ennek, azt hittem, hogy hallucináltam. Néhány órával később fiam fűrészelés közben súlyosan megsértette a karját. Majd halála előtt egy nappal megint fülembe sügta a titokzatos hang, hogy figyelmeztessen fiamat a fenyegető veszélyre. Szóltam is neki, de nem vette komolyan. Másnap leesett a háztetőről, amelyet javítottam és szörnyethalt.

— **Ujabb lapbetiltások Németországban.** A legujabb hírek szerint Németországban betiltották a nagy angol munkáspárti lapnak, a „Daily Herald”-nak és a cseh „Prager Presse”-nek a terjesztését.

— **Harminckilós keresztet a vállán indult el gyalog a Szentföldre egy bajor paraszt.** Müller János 36 éves bajor parasztnak rögeszméjévé vált, hogy a Szentföldet felkeresse és keresztet állít Krisztus emlékének. Harminckilós keresztet készített, amelyet vállára kapott és elsétált vele Rómába. Itt természetesen felkereste a pápát, keresztet a vállán és a Szentatya áldását kérte. Meg is kapta. A meghatódott bajor paraszt most Brindizi felé vette útját és eltökélt szándéka, hogy Palesztináig meg sem áll, hogy ott a Tábor hegyén felállítsa a magával hurcolt súlyos tölgfakeresztet.

— **Lopásért elítélte a tábla a hírhedt Rostás-család két tagját.** Lopás vádjával ma délelőtt került Rostás Péter és Rostás László szentpáli cigány az ítélőtábla harmadik szekciójá elé. A vádlottak ugyanis néhány hónappal ezelőtt kifosztottak egy kolozsmegyei fuvarost. Ezért a törvényszék mindkettőjüket két és félévi börtönre ítélte fejenként. A tábla mai tárgyalásán a vádlottak büntetését öt és fél hónapi elzárásra szállította le. Az ügyész súlyosbításért felebbezett, míg a vádlottak az ítéletben megnyugodtak.

Lapunkban hirdetni, biztos siker!

KEREKES bácsinál az Erzsébet ut sarkán megkezdődött a színen elő! **FLEKKEN** előadás, háromfogásos ízletes ebéd **20, vacsora 12** Kellemes kerthelyiség, este 8 óra kezdés

Futni hagyják vagy bezárják a panamista Morgant?

Erre kötnek most nagyszegű fogadásokat Amerikában

WASHINGTON. Az Egyesült Államok közvéleményét még mindig élénken foglalkoztatja a Morgan bank panamája. A vizsgálat nyomán már eddig is olyan elképzelhető dolgok derültek ki, amelyek más halandóval szemben feltétlenül a börtönt jelentették volna.

De most a nagy „Pi-Dzsi“-ről van szó, — ahogy Pierrepont John Morgant kettős keresztnévénél kezdőbetűiről nevezni szokták — Morganról, a dollár eleven szobráról. Ez pedig sokat nyom a latban. A Morgan név nemcsak Amerikában, de Európában is fogalom. Hozzáképest a Rotschildok neve még a legvirágzóbb idejében is legfeljebb tized-huszdik rendű csillagzatot jelentett.

MIT JELENT A MORGAN-VAGYON?

Európában csak annyit tudnak a Morganokkal kapcsolatban, hogy temérdek pénzük van és hogy a háború során sokszorosan megnövelték a vagyonukat.

Az olvasottabbak talán még azt is tudják, hogy a hírhedt frankkontre min idején

a Morgan bank mentette meg a franca frankot a teljes összeomlástól.

De mi ez a valósághoz képest! Egyetlen adat talán megközelítőleg érzékeltetni tudja azt az elképzelhetetlen gazdasági hatalmat, amely felett a modern idők e króza rendelkezik. Tehát:

a Morgan bank kerek huszmilliárd dollár (háromezer milliárd lej) tőkével dolgozik.

Ennyi ugyanis az összvagyon az azoknak a különböző vállalatoknak, amelyekben közvetve, vagy közvetlenül J. P. Morgan befolyással bír.

Négy tengerhajózási vállalat, hét vasúttársaság, összesen 90.000 kilométer hosszú vonallal, (Románia egész vasúthálózata legfeljebb 12.000 kilométer.) A világ legnagyobb acél és vastelepe, óriási autók, motor és gépgyárak, mindenféle bányák és petróleum források tömege, továbbá a bankok egész sora van a kezében.

Az évi jövedelmét talán ő maga sem tudja pontosan. Némelyek szerint több, mint 150 millió dollár.

LÉLEKTANI REJTÉLY

Szinte érthetetlen, hogy akinek ekkora a vagyona, miért vetemedett mégis panamára? Mit jelenthet Morgan számára, ha újabb 50, 100 vagy akár 500 millió dollárral mondhat többet magának? Lélektani rejtély ez és kizárólag csak a pszichológia szemüvegén át érthető meg valamiképpen. Ha egy ember, aki hegyet halmozhatna aranyából.

piszkos panamába keveredik, veszteget, csal, az adóját két éven át különböző ürügyek címen nem fizeti, annál biztosan valami nincs egészen rendjén.

A pénznek ez az átkozott szeretete éppen olyan szörnyű szenvedély, mint a szadista vérszomja. Ezt is, azt is, könyörtelen vak önzés irányítja tetteiben. És csakugyan Morgan egyike a legridegebb,

legönzőbb embereknek.

Mindenesetre Amerikaszerte lázas kíváncsisággal lesik a Morganpanama fejleményeit. Fogadások történtek pro és kontra: 1. hogy Morgan lakat mögé kerül, 2. hogy hajaszála sem görbül meg és simán uszsa meg a vizsgálatot.

A jelek szerint azok fognak nyerni, akik a második lehetőségre fogadtak. Már is erősen az a látszat, hogy elakarják kenni a messzire bűzlő panamát.

Hja, Morgan nem kicsi legény: nagyhatalmu potentátokat tart a markában. Amennyire a vizsgálat vezetői az ő mellének szegezték a revolvért, ő is éppen úgy markalászsza a zsoldjába szegődötték torkát.

A PÉNZ BESZÉL, KUTYA UGAT

A szenátusban hiába mennydörg Robinson szenátor, az érdekeltek azon fáradoznak, hogy elaltassák az egész ominózus ügyet. Pedig

Robinson a legélesebben támadta a kormányt.

Adatokkal bizonyította, hogy bizonyos magas állású egyének akik Morgantól zsíros sápokot zsebeltek be,

a bank ellen folyó vizsgálatot hamis vágányra akarják terelni.

Mit jelent azonban minden bizonyíték a pénz ellenállhatatlan erejével szemben? Semmit. Vagy nem ezt bizonyítja Woodin pénzügyminiszter esete, akinek helyzete megrendült ugyan, de máris valószínű, hogy

lemondása után berlini nagy követnek fogják kinevezni.

Sok igazság van a német közmondásban: „Kleine Dieben fängt man, grose Deben löst man, aber laufen.“ Magyarul ez így hangzik: „A kis tolvajokat lefogják, a nagy tolvajokat futni hagyják.“ Valószínűleg angolul és más nyelven is ugyanez az értelme.

MAGYAR SZÍNHÁZ

Szombat este 9 órakor:

Angyalt vettem feleségül

Mozihelyarákkal!

Vasárnap délután 3 órakor:

Irja hadnagy

Mozihelyarákkal!

Vasárnap délután 6 órakor:

Viktória

Mérsékelt helyárak!

Vasárnap este 9 órakor:

Kadétszerelem

Mérsékelt helyárak!

Hétfőn este 9 órakor:

Tatárjárás

Hetényi Elemér jubileuma.

Dumpingáruval akarja elárasztani a romániai piacot a csehszlovák nagyipar

BUCURESTI. A „Jóestét!” nemrégiben beszámolt a magánkompenzációs kísérletek teljes csődjéről, ami nem a román kereskedőkön és a román államon múlt, hanem a csehszlovák államon, amely hallani sem akart arról, hogy a csehszlovák iparcikkek kivitele ellenében Csehszlovákia román agrárarut importáljon. Miután az erre vonatkozó tárgyalások fiaskóval végeztek, Románia nem tehetett egyebet, minthogy

a kontingensrendszer Csehszlovákiával szemben a legszigorúbban érvényesítette.

A csehek természetesen most piacukat szeretnék visszaszerezni és ezért

dömpingáruval akarják elárasztani Romániát,

ami katasztrófális lenne a belföldi iparra nézve. A romániai

gyáriparosok szövetsége a legérelmesebben tiltakozik a csehszlovák ipar akciója ellen,

amely különösképpen a romániai bőr- és cipőipart érinthetné igen súlyosan, miután ezek az iparágak egyelőre még feleslegekkel rendelkeznek.

Megdöböntő arányokban csökkent két év óta a belföldi bankbetétek összege

CLUJ-KOLOZSVÁR. A mai gazdasági viszonyokra jellemző adatokat közölnek hivatalos pénzügyi körök. Értesülésünk szerint 1930-ban 2682 részvénytársaság működött Romániában közel ötven millió lej alaptőkével. 1931-ben már csak 2600 részvénytársaság van bejegyezve 4 millió lej csökkenéssel.

A bankokra vonatkozóan már sokkal sötétebb a helyzet. 1930-ban 1102 bank működik. 1931-ben már 85-el kevesebb.

A pénzügyintézetek váltótárcája

1930-ban 28 millió, 1931-ben már csak 22 millió körül forog.

Legérdekesebb adat, hogy 1930-ban a betétek összege 35 és fél millió, amely 1931-ben már felére zuhant.

Ez a statisztika azonban még csak meg sem közelíti a számszerűleg pontos adatokat. Valószínű az, hogy sokkal katasztrófálisabb kimutatásra lehet számítani, hiszen legtöbb bank, vállalat és részvénytársaság még nem hozta nyilvánosságra a 1932-ik évi mérleget és ebben pontos adatait.

Az utolsó orkán

(Regény a XXV. századból.)

IRTA: ZOMORA S. JÁNOS

Copyright by „Jóestét!”

(38)

A szívekben dus dalok nótáztak. A móló agávé parkjának egyik gyöngyvirágillatú boxában ketten ültek. Magyar és Raxetré. Előzőleg sétáltak egy keveset és éppen akkor, amikor Raxert látta őket. Magyar, mint mindig, most is ostromolta az asszonyt.

A nő azonban komolyabb volt, mint máskor.

— Nézze most nincs időnk érzelgésekre. Tudja jól, hogy férjem minden pillanatát figyel. Most mondani akarok valamit, azaz inkább kérni valamire.

— Parancsoljon velem.

— Kérni valamire — folytatta az asszony. — A maga segítségét kell igénybe vennem. A technika nagy emberének ügyességét és ötletességét, persze romantika nélkül.

— Szóval ez visszautasítás akar lenni.

— Nem! De most a barátságunknál is fontosabb dologról van szó.

— Hallgasson reám — folytatta az asszony. — Az előbb azt mondtam, hogy férjem ránk figyel. Csak az előbb. Most már nem. De el kell, hogy áruljak magának valamit. A férjem úgy beszélt velem, mint ahogy a férjek szoktak. Jogokat követelt. Magáról is beszélt. Megdöböntett. Tiltakoztam. Erre megfenyegetett.

— Ezt merete?

— Több, mint merészség! Vakmerőség. Gyilkolni akar. Nem engem. Nem magát. Az egész világot.

— Ugyan! Fanatikus butaság.

— Ne higgye. Ő nagyon okos. Tökéletes szakember. Tudja, hogy mit beszél.

— Tehát fenyegetőzik.

— Sokkal többet. Emlékszik, hogy maga egyszer azt kérdezte tőlem, hogy „Megöljem az urát.” Én erre azt válaszoltam, hogy: „A világot ölné meg!”

— Nem értem. Magyarazza meg.

— Először én sem nagyon értettem. Most igen. Maga is megértette volna, ha látja az előttem dühöngő, reszkető embert. A megaláztatott himet, akinek térde egy nő előtt megroggyan. Mert nem akarom és nem akarok asszonya lenni.

— Imádom érte.

— Várjon vele még.

— Nem várok és nem is akarok tovább.

— Mindjárt meglátja. A férjem bosszút áll. Azt mondotta, hogy ha egy hónap múlva nem leszek az övé, beszünteti a Nagy Életerős gyártását.

— Képtelenség.

— Embertelenség. És, ahogy én ismerem, fenyegetése rideg valóság. Nem törődik semmivel. Elszánt és vakmerő.

— De voltaképp miért.

— Egyszerű! Nem tud akaratához kapcsolni. Ha nemet mondok, akkor rombadönti az egész világot. Magyar megdöbönt. A csodálkozás és düh a mellébe torpant.

Mint a mindent elsöprő tornádó magasodtak agyába a gondolatok.

(Folytatjuk.)

Vigyzat a konverzióra

Még négy napig jelenthetik be igényeiket a konverzióra az adósok

CLUJ-KOLOZSVÁR. Olvasóit a „Jóestét!” annak idején az ugynevezett konverzióról bőszegesen tájékoztatta. Megírta részletesen egy falusi, valamint a városi lakosságot érdeklő tudnivalókat és megmagyaráztuk pontosan, hogy mit is jelent a konverzió.

Különös figyelemmel voltunk a városi konverzió lényegére s kezen megmondottuk, hogy

a városi konverzió nem egyéb, mint az a közszájon forgó „nesze semmi, fogd meg jól.”

Az újságírónak soha sem volt valami előnyére az, ha rektifikál, vagy ha helyreigazit. Ezúttal azonban ki kell jelentenünk, ha

helyreigazitunk, az csak előnyére lesz a súlyos ügynek.

Azt igazítjuk ugyanis helyre, hogy tévedtünk, mikor azt írtuk, hogy

a városi konverzió a nullával egyenlő.

Dehogy:

A városi konverzió kevesebb a nullánál.

Azért kevesebb, mert akinek „nulla” vagyona van, annak egy garasa sincs, de viszont adóssága sincs.

Akinek pedig adóssága van, az csak akkor érne el a nulláig, ha kifizetné az adósságát.

Ha tehát valaki a konverzióra szorul, akkor vagyoni helyzete rosszabb a semminél.

Hogy miért?

Azért, mert a városi konverziót csak azok veszik igénybe, akik fűlíg vannak eladósodva és ingatlanuk már évek óta ekek harmincadjára került.

Akik évek óta nem tudtak fizetni, sem kamatot, sem tőketörlesztést.

A városi konverzió törvénye kimondja, hogy azok,

akiknek ingatlanára bekebelezett adósságuk van, öt év alatt kötelesek kifizetni egy a tőke, valamint a kamathátralék tartozásukat.

Tehát le kell szurkolni nemcsak a tőkét, de a magas kamatokat is, amelyek elmaradtak.

És amelyek egyeseknél kétszeresre duzzasztották a tőkét.

Hát akárhogy is csürjük, csavarjuk a dolgot.

aki visszamenőleg egy pár évvel nem tudott fizetni törlesztést, akár tőkeszrészt, akár kamathátralék címén, az a bekövetkező öt év alatt sem fog tudni fizetni egy fityinget sem.

Akárhogy is szépítjük a dolgot, ez a rideg tény. Szinte fölösleges azt magyarázni, hogy

azért, mert a gazdasági hely-

Szörmek nyári gondozását szörme bundák átalakítását jutányos áron vállalja
SZÁNTÓ UTÓDA
VERESS Jókai u. 2.

zet javulására semmi remény sincs, az csak rosszabbodhatik.

Ha pedig az így van, akkor ki az a fantaszta, aki elhiszi azt, hogy ha például valaki valamelyik bankban ingatlanára mondjuk 30 ezer lejtel tartozik s ez a tőke tartozás a perek költségeivel a ki nem fizetett kamatokkal szerényen számítva 40 ezer lejre szaporodott, öt év alatt évenként 8 ezer lejtel és az ehhez számítandó kamatterhekkel (8 százalékkal), amely öt év alatt (első év 3200, második év 2560, harmadik év 1920, negyedik 1280, ötödik 640) 9600 lej tőkével együtt 49.600 lejtel jelent birja kifizetni.

Képtelenség és irreálitás.

Mi következik tehát ebből. Az adósok állandó rettegése. Elsősorban azért, mert

ha már az első évben nem bírja a törvényes részletet kifizetni, akkor fuess a konverzió

nak és viskója felett megperdül a dob.

Ennek a vaskos és nyugtalanító bizonytalanság ellenére is

figyelmeztetünk mindenkit, hogy aki a konverzió áldásaira rászorul, igényét e hó 14-éig feltétlenül jelentse be az illetékes bíróságnak.

Miután azonban ez a bejelentés gondos és pontos eljárást igényel, az érdekeltek igen jól teszik, ha ebben ügyüket ügyvédre bizzák.

Annál is inkább, mert a határidő benemtartása vagy a formások mellőzése egyet jelent azzal, hogy elveszítj igényét a városi polgár a konverzióra.

Egy kis gondossággal legalább a reményt mentheti meg az érdekelt, addig, míg viskója felett öt év elmúltával megperdül a dob.

(z.)

Ha villanyvasalót akar

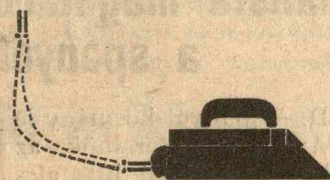
vegyen kölcsön a cluji villanyüzemtől

A kölcsöndij 30 lei havonta

12 havi kölcsöndij kiegyenlítése után a villanyvasaló a fogyasztó tulajdonába megy át

A villanyüzem modern villanyvasalói félóránként 2 lei 30 bani áramot fogyasztanak, míg a világítási rabatot élvező fogyasztóknak csak 1 lei 41 bani kerül, tehát lényegesen olcsóbb, mint a vasalás bármely szisztémája. —

Sürgösen jelentkezék az



UZINELE ELECTRICE
CLUJ S. A.

propaganda üzletében.

STR. MEMORANDULUI No. 13.

Visszaállítják Magyarországon a gyűlési és szervezkedési szabadságjogokat

BUDAPEST. A független kigazdapárt szerda esti értekezletén — mint arról a „Jóestét!” már beszámolt — elhatározta, hogy négytagú bizottságot küld ki abból a célból, hogy ez a bizottság tárgyalja le a miniszterelnökkel

az aktuális közjogi problémákat.

A bizottság tagjai szerdán délben közel

egy óra hosszat tárgyaltak Gömbös Gyula magyar miniszterelnökkel, aki a kigazdapártnak a gyűléstiltalom megszüntetésére vonatkozó követelésére a következőket monddta:

— Kijelenthetem, hogy a kormány még a Ház nyári szünete előtt rendeletben szabályozza majd ezt a kérdést.

A képviselők megkérdezték a miniszterelnököt, hogy mit jelent

ez a nyilatkozata: teljesen visszavonja a gyűléstiltalmi rendeletet vagy nem. Gömbös erre kijelentette, hogy

még érintkezésbe kell lépnie a belügyminiszterrel a végleges döntés előtt, de ő a gyűléstiltalom teljes megszüntetése és a szervezkedési szabadság korlátlan biztosítása mellett van.

Az alkotmányjogi kérdésekkel kapcsolatban pedig kijelentette a miniszterelnök, hogy a kormányzó jogkörét olyan módon kívánja kibővíteni, hogy a kormányzó

a királyi hatalommal egyenlő jogokat kapjon.

A független kigazdapárt küldöttsége végül azt a kívánságot terjesztette a magyar miniszterelnök elé, hogy szüntesse meg azonnali hatállyal a 33-as bizottságot. Gömbös miniszterelnök azonban erre

vonatkozóan kijelentette, hogy a 33-as bizottság megszüntetéséről szó sem lehet, sőt ellenkezőleg — a parlamenti szünetre való tekintettel — még ki is bővíti a bizottság jogkörét.

Kolozsvári kis notesz

1.

Vége egy felüldítő látvány. Nem a medardusi eső villanyozza fel a botor-káló kedélyeket. A technikai adminisztráció. Ugyanis általában az adminisztráció hatni szokott a kedélyekre. Például lehangolólag is és néha fel is stimolálja a polgári önértéket. Adminisztráció van bőven. Belügyi, közlekedésügyi, városügyi, közoktatásügyi és van technikai is.

2.

Erről a technikairól külön érdemes szólni. Hogy megvilágítsuk véleményünket, szépen megmagyarázzuk a dolgot. Eleven példával persze. Ezelőtt tíz nappal ázni kezdették a Főtértől kezdve a Malomárok Ferdinánd-uti hidjáig az árkokat. Valami kábel helyezési okból. Faragták, furták a földet. Tátongó szakadékok, dombok, halmok keletkeztek s fellendült a hidépítési ipar. Minden üzlet az árokra fektetett egy pallót a nevek gyönyörűségére.

3.

Volt is öröm. Bukdácsolás. Nyaktörő mutatónyok. Bokaficamok. Nadrágszakadások, szoknyafelibbenések, amíg végre aztán az adminisztráció nagyot gondolt és betömte a futóárkot. Beömte és most pássz. Most már nem kell félni, hogy a gerincét is kitöri valaki. Most csak az orrcsont van veszélyben. Azért csak az, mert már a járdáról nem hiányzik semmi más, csak a „folytonossági hiány” kipótlása aszfalttal. Vigasztalódjunk. Ez is megsz. Újabb tíz napon belül. Ráér. Előgre a mentők sem unatkozhatnak ez alatt a tíz nap alatt.

(?)

— Toscanini lemondta a bayreuthi előadásokat. Toscanini, a világhírű karmester most már végleg lemondta a bayreuthi ünnepi játékok vezényletét. Mint ismeretes. Bayreuthban ebben az évben különösen nagy ünnepséget rendeznek Wagner Richard halálának ötvenedik évfordulója alkalmából. Toscanini néhány héttel ezelőtt táviratát intézte Hitler Adolf német kancellárhoz, amelyben felhívta figyelmét az új rezsim művészellenes eljárásaira és több művésszel szemben elkövetett sérelmekre. A sürgönyre a mai napig nem kapott választ és ezért most levélben értesítette a bayreuthi ünnepi játékok vezetését, hogy a meghívást nem fogadja el.

Minden gyerek tudja, hogy az

ORIENT

vállal a legolcsóbban vízvezeték, fűtés és általános villamos szerelői munkákat

Strada N. Iorga No. 2.

(volt Jókai-ut.)

Minden vasárnap és szerda este folytatódna a **Wieder Olga** vezetésével és a **Haggibbor** sportklub részvételével rendezett **Belépődíj nincs! A verseny győztese értékes nyeremény tárgyat kapnak!**

TÁNCVERSENYEK A REGÁLBAN

Verekedéssel és hasonló terrorral fűszerezett előzmények után Farcas Andreit választották meg a Kereskedelmi és Iparkamara városi képviselőjének

CLUJ-KOLOZSVÁR. Tegnap zajlott le a Kereskedelmi és Iparkamara városképviselői választása. Ez a választás immár másodizben történt.

mert az első választást, amelyen Rózsa Mór győzött, a helyi revíziós bizottság megsemmisítette.

Az egyre szemérgélő eső károsan befolyásolta, hogy a szavazók felvonulhassanak az urnák elé, de különösen ártott a választás sima menetére.

az egyik jelölt korteseinek, terrorlegényeinek fenyegető fellépése.

Ezek a korteslegények a legkörülmönfontabb durvaságoktól sem riadtak vissza és igyekeztek az ellenfél szavazóit a szavazástól visszatartani. A tömeg fellépése a kisebbségi szavazók ellen különösen az esti órákban vált fenyegetővé, amikor egy Nánán Lajos nevű zsidó kereskedőt súlyosan bántalmaztak,

ugyhogy sebeit a mentőknek kellett bekötözni.

Ilyen előzmények után nem lehetett kétséges az eredmény.

Mátray Géza és Rózsa Mór a két kisebbségi jelölt kibukott a választáson.

Az Iparkamara képviselőjeként Farcas Andrei szücsmester kerül a város parlamentjébe.

A szavazás végeredményét az éjjeli órákban hirdette ki Decusará törvényszéki bíró, amely szerint

leadtak összesen 845 szavazatot. Ebből érvényes 777 szavazat. Mátray Géza magyarpárti jelölt 108, Rózsa Mór 313 és Farcas Andrei 355 szavazatot kapott.

Megsemmisítettek 68 szavazatot.

A választási eredmény kihirdetése után Farcas Andrei korteslegényei lelkes óvációban részesítették vezérüket. A választást hír szerint, a sorozatos botrányok miatt a revíziós bizottsághoz felebbezik meg.

MIÉRT BUKTAK MEG A KERESKEDELMi TANÁCSVÁLASZTÁS KISEBBSÉGI JELÖLTJEI?

CLUJ-KOLOZSVÁR. A Kereskedelmi tanácsosi választás, amint az előrelátható volt, mindkét kisebbségi jelölt bukásával végződött. Hogy mért kerültek egymással szembe a kisebbségi jelöltek és hogy miért kellett egymás ellen harcolniok,

ennek előzményei a városi tanács választások kartelltárgyalásaira vezethető vissza.

A kartellpártok ugyanis úgy egyeztek meg a választások előtt, hogy a zsidópárt nem állít jelöltet a kereskedelmi választásokra. Ezzel szemben

a kartellben levő pártok egy helyen többet biztosítottak a nagytanács választásoknál a zsidóság jelöltjeinek.

Eddig az ügy rendben lett volna. Azonban a kereskedelmi tanácsválasztásoknál Rózsa Mór, mint a Sfatul jelöltje lépett fel és a zsidópárt is támogatást nyújtott Rózsnak. A zsidópárt ezen lépését a Magyar Párt a kartell megszegésének és provokációnak tekintette és ezért három nappal a választások előtt Rózsa ellen ömaga is jelöltet állított.

Amikor az események ide jutottak már látni lehetett, hogy ennek a harcnak csak a harmadik jelölt, a román iparosok embere, Farcas látja majd a hasznát,

mert a széthúzás folytán mindkét kisebbségi el fog vérezni.

A magunk részéről csak annyit jegyzünk meg, hogy a Magyar Párt taktikai hibát követett el, amikor a kartelltárgyalások folyamán a kereskedelmi tanácsosi helyet elfogadta, mert nyilvánvaló volt, hogy a nyolcvan százalék többségben levő zsidó kereskedők még a kartell megegyezés hangzatos egysége miatt sem lesznek hajlandók a kereskedelmi tanácsosi mandátumról csak úgy simán lemondani.

Reméljük, hogy a balul végződött választás fölébreszti úgy a magyar, mint a zsidó pártokat és belátják azt, hogy az egymás elleni harcban mindketten csak vesztesek lehetnek.

MINT A JÓ FÜRDÉS UTÁN, UGY ÉRZI MAGÁT A

CZINK

ÁLTAL FESTETT ÉS TISZTÍTOTT RUHÁBAN.

Szocialista magatartása miatt megbukott a spanyol kormány

MADRID. A spanyol kormány lemondott. Azana miniszterelnök az összkormány lemondását hivatalosan csütörtökön, a volt királyi kastélyban tartott minisztertanácson jelentette be.

Az Azana-kormány lemondásának közvetlen indító oka Alcalá Zamora elnök magatartása volt.

Azana miniszterelnök néhány nappal ezelőtt, amikor Garner pénzügyminiszter beadta lemondását, javaslatot tett Zamora elnöknek az új pénzügyminiszter személyére vonatkozólag. Zamora azonban

nem vette figyelembe ezt a javaslatot

és a miniszterelnök megkerülésével tárgyalásokat kezdett a pártvezérekkel.

A parlamentjé legkör Spanyolországban egyébként már régóta meg volt mérgezve.

A mérsékelt köztársaságpártiak és maga Zamora elnök is már hetek óta nem nézték jó szemmel, hogy az Azana-kormányban egyre jobban érvényesül a szocialista befolyás, amely alól maga Azana sem tudja mentesíteni magát.

Azana miniszterelnök annak idején már az egyházi rendek feloszlásáról szóló törvényjavaslathoz is alig tudta megszerezni Zamora elnök aláírását.

Az emberszeretetet nemes példáját mutatja a hatvanéves Árvalány Nevelő Otthon tevékenysége

Ötvenkét árváról gondoskodik az intézet, amely ma tartja meg jótékonytáncmulatságát

CLUJ-KOLOZSVÁR. A kolozsvári Árvalány Nevelő Otthon hatvan év óta tölti be áldásdus működését. Hatvan éven keresztül szolgálja hecsülettel az árvák, elhagyottak ügyét s ezzel a ténykedésével

a legszebb, legnemesebb emberbaráti kötelességet teljesít.

Az Árvalány Nevelőintézet fehér-falu, barátságos szobáiban megértő, szerető otthonra találnak évtizedek óta azok az apró gyermekek, akiket a sors mostohasága árvaságra juttatott. Lelkes kolozsvári uriaszonyok ve-

zetik ezt a nagymultu intézetet, akiknek irányítása mellett az árva csöppségeket felnevelik, iskoláztatják, háztartási és ügyességi munkákra oktatják, ughogy az itt nevelkedett árvaleányok kezei alól gyönyörű munkák kerülnek ki.

Tündérmunkák, Iparművészeti remekművek, amelyeknek bevételeiből fentartják az intézetet. S hogy e nemes célkitűzésű intézmény fennakadás nélkül megvalósíthassa intencióit,

táncestélyek rendezésével kíván könnyíteni helyzetén.

A legközelebbi táncestély, amelyet műsorral kapcsolatt össze, ma este tartják meg az új Iparkamara báltermében. Ezen az estélyen mindenki ott lesz, mert mindenki megértéssel és könyörülettel van az árvák sorsa iránt. (v.)

RÁDIO

SZOMBAT, június 10.

Bucuresti. 15: Gramofon. 14.15: Gramofon. 17: Iskolai rádió. 18: Vegyes zene. 20: Rádiószabadegyetem. 21: Kárusok. 21.45: Vidám negyedóra. 22: Rádiózenekar.

Budapest. 7.45: Torna, gramofon. 11: Gramofon. 13: Déli harangszó. 13.05: Hangverseny. 14.50: Rádiókvintett. 17: Meseóra. 18: Előadás. 18.50: Cimbalomhangverseny. 19: Rádiószok postája.

VASÁRNAP, június 11.

Bucuresti. 10: Istentisztelet. 11.45: Munkások órája. 12: Déli zene. 15: Gramofon. 18: Mareo-zenekar. 20.20: Gramofon. 21: Opera.

Budapest. 11: Egyházi zene és szentbeszéd. 12.15: Evangélikus istentisztelet. Utána hírek, majd a Budapesti Hangversenyzenekar. 15: Gramofonlemez. 16: Földművelésügyi minisztérium előadássorozata. 16.45: „Mi a jamboré” előadás. 17.1: Időjelzés, majd Rigó János és cigányzenekara. 18.50: „A Mont Everest átrepülése”. 19: Szabadtéri ünnepi játék a tatárvárosi gr. Eszterházy parkban. 20.05: Sport- és översenyeredmények. 20.20: „A házasság fiatal ember kalandjai” elbeszélés. 20.55: Ünnepi szabadtéri hangverseny a pécsi Székesszínház előtt. Utána hírek, majd Bura Károly és cigányzenekara. 24.10: Mándits-jazz.

HÉTFŐ, június 12.

Bucuresti. 15: Gramofon. 18: Chindajazz. 20: Rádióegyetem. 20.20: Gramofon. 21: Zongoranégyes. 21.45: Pesione hárfaművész játék. 22.15: Mareo-zenekar.

Budapest. 7.45: Torna, utána gramofonlemez. 11: Magyar anekdoták, közben gramofon. 13.05: Rendőrszenekar. 14.50: Házikvintett. 16: V. György, angol király megnyitó beszéde a londoni világgazdasági konferenciáról. 15.30: Rádió diáklőrelője. 17: Asszonok tanácsadója. 18: „Pályaválasztás előtt”. 18.50: Garay György szalonzenekara. 19.20: Német nyelvoktatás. 20: Európai hangverseny. 22.50: Gramofonlemez. 23.50: Horváth Rezső és cigányzenekara. Közben németnyelvű előadás a Balatonról.

Régi ékszerét **Orlow** hoz vigye a főváros aranyat **Orlow** postával szemben mert itt fizetnek a legtöbbet érte

Tekéző sport. Tegnap este zajlott le a Gárdan-pályán az Avram Iancu propaganda mérkőzése az unjonnan belépett „Iris” csapatával. Az eredmény 178:113 az Avram Iancu javára. — A Bástya—Turul reváns mérkőzést a Bástya nyerte 173:137 arányban. — Hivatalos rész. A rendőrség által 21699—933. szám alatt engedélyezett választmányi ülésünket hétfőn este 8 órakor a Csizmadiaszin helyiségében tartjuk meg. Elnökség.

— Hatszáz méterről talált a puskagolyó. Különös szerencsétlenség történt Dereczka magyarországi községben egy futballmérkőzésen. A játék javában folyt, amikor a nézők közül Somogyi Lajos nyug. vasutas hirtelen összeesett. A körülállók előbb azt hitték, hogy csak rosszul lett, amint azonban ruháit megigazitották, rémülten látták, hogy Somogyi hátába puskagolyó furódott. A rendkívül súlyosan megsebesült embert kórházba szállították. A vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlenséget egy eltévedt golyó okozta, amelyet 600 méter távolságban lőtt ki puskájából egy madarakra vadászgató fiatalember.